

### UN MILLION D'ARBRES A PLANTER... et nous, et nous et nous ?

Dans le cadre d'un plan national de reforestation et de revégétalisation, la Région Sud a lancé l'opération « un million d'arbres sur le territoire », d'ici à 2021 (200 000 arbres dans les villes et 800 000 en forêt) afin de renouveler les essences adaptées au climat méditerranéen. C'est un programme ambitieux, dont l'objectif est de 1 arbre pour 5 habitants sur le territoire régional.



La forêt est, en effet, au cœur du processus d'adaptation et d'atténuation du changement climatique. Elle permet notamment de stocker la moitié des émissions de gaz à effet de serre. Dans le contexte de changement climatique, particulièrement marqué sur les régions méditerranéennes, préserver les forêts est un enjeu vital.

Mais, la végétalisation urbaine participe aussi à cette atténuation du changement climatique. La Région a donc également souhaité que les communes s'engagent dans cette revégétalisation, en plantant dans les espaces publics, des espèces locales nécessitant peu d'arrosage.

Ce seront 200 000 arbres qui seront plantés en milieux urbains et périurbains. La Région a recommandé que tout projet d'aménagement entrepris comprenne au moins 20 % d'espaces végétalisés et que les établissements scolaires, notamment, plantent au moins 5 arbres dans leur cour.

Cette initiative fait suite au dispositif « 20 000 arbres en Vaucluse » mis en place en 2018 par le Conseil Départemental, qui nous avait permis de créer les espaces verts de la voirie d'entrée du village et les aménagements paysagers d'autres espaces publics.



Comme elle s'était associée à cette première opération, notre commune a décidé de s'associer à celle de la Région.

Mais elle l'avait anticipée depuis quelque temps déjà, et c'est ainsi, que les enfants de l'école élémentaire Pierre Goujon, ont eu la surprise, en reprenant les cours en ce début d'année, de découvrir de nouveaux arbres récemment plantés dans leur cour.

Il s'agit de *Micocouliers* mis en terre par le service communal des espaces verts, devant les salles de classes et la bibliothèque, afin de créer des îlots de fraîcheur. Ils viennent accompagner eux déjà existants. Ainsi, à l'ombre de ces arbres, en période de chaleur, la température pourra descendre de quelques degrés. Mais leur ombre permettra également de protéger du soleil de façon naturelle les salles de classes. Il faudra, certes, attendre entre 3 à 4 ans pour que l'ombre espérée soit suffisante.

### AGENDA DU MOIS

4	MEDIATHÈQUE <i>Le Cercle des Livres Partagés</i>
9	FOYER RURAL <i>Vide Grenier</i>
11	MEDIATHÈQUE <i>Atelier informatique</i>
12	LA STRADA <i>Le Miracle du Saint inconnu</i>
15	MEDIATHÈQUE <i>Marché aux Histoires</i>
16	FOYER RURAL <i>Randonnée pédestre</i>
19	MEDIATHÈQUE <i>Appli'Curieux / Jeux sur tablette</i> <i>Atelier d'écriture</i>
23	LE BAN DES ARTS <i>Concert Evènement</i>
	LI BON VIVÈNT <i>Repas dansant</i>
28	LA STRADA <i>Le Cristal magique</i>

### LISTES ELECTORALES

#### RAPPEL

Il est désormais possible pour tout particulier de vérifier son inscription sur la liste électorale de sa commune. Il suffit de se rendre sur le site **www.service-public**.

Si l'inscription n'apparaît pas il est recommandé de contacter le service élections au 04 90 22 44 35.

Pour les élections municipales de mars prochain, le délai d'inscription sera clos le **7 février à minuit**.

Pour s'inscrire, on peut le faire en ligne sur le site **www.service-public**, ou en **mairie**.

Fournir une pièce d'identité en cours de validité et un justificatif de domicile récent à son nom propre.

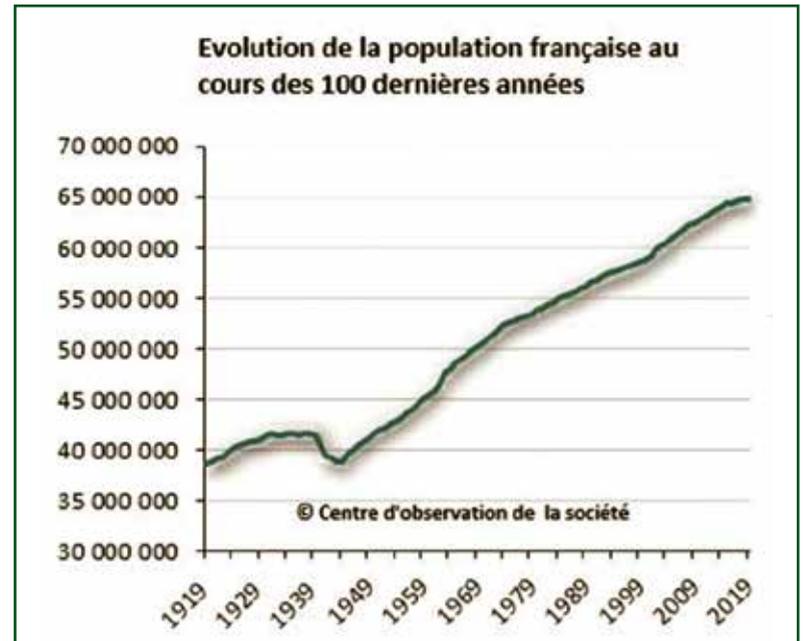
# DEMOGRAPHIE DE LA FRANCE

La France comptait près de **67 millions d'habitants** au 1er janvier, un chiffre en hausse de **809 000 habitants** depuis 2015. Pourtant, pour la quatrième année consécutive, le nombre de naissances en France est en baisse... Le solde naturel entre les naissances et les décès reste positif mais n'a jamais été aussi bas depuis la Seconde Guerre mondiale. Le solde naturel est de **144.000 personnes**.

La croissance de la population est tirée en 2018 comme les années précédentes par les naissances davantage que par le solde migratoire. La différence entre les entrées et sorties du territoire est en effet de + 58.000 personnes. La baisse des naissances se confirme en 2019, mais à un rythme ralenti : **12.000 bébés en moins** l'an dernier, après 14.000 de moins en 2017, 15.000 en 2016 et 20.000 en 2015.

Ce recul de la natalité est en partie dû à l'arrivée en âge de procréer de générations moins nombreuses que celles du baby-boom. Les femmes entre 20 et 40 ans sont en effet 8,4 millions en 2018 contre 8,8 millions en 2008 et 9,1 millions en 1998.

Mais la baisse de fécondité (nombre d'enfants par femme) reste en 2018 le principal facteur d'explication de la diminution des naissances. L'indicateur de fécondité est de 1,87 enfant par femme, contre 1,90 en 2017. Cet indice baisse pour la 4e année consécutive, après avoir oscillé autour de deux enfants par femme entre 2006 et 2014.



L'espérance de vie à la naissance s'établissait à **85,3 ans pour les femmes**, soit l'une des plus élevées de l'Union européenne et **79,4 ans pour les hommes**, en neuvième position seulement. Si l'espérance de vie des hommes progresse (0,2 an gagné depuis 2014), elle régresse pour les femmes, qui n'ont pas retrouvé l'espérance de vie à la naissance qu'elles avaient en 2014, de 85,4 ans. Au 1er janvier 2019, une personne sur cinq en France a 65 ans ou plus (12,8 % en 1985).

La population du Vaucluse est, elle aussi, en hausse et s'établit à **563 751 habitants** en 2019. C'est une population qui rajeunit fortement. Si on considère le long terme, elle est passée de **499 321 habitants en 1999** à **563 751 habitants en 2019**, soit une évolution de **13% sur une période de 20 ans**.

# DE L'ACCENT DE PROVENCE

*Comment évoquer la Provence, sans une pointe d'accent? Voici un beau texte de Miguel Zamacoïs (romancier, auteur dramatique et poète français - 1866/1955).*



*De l'accent! De l'accent! Mais après tout en-ai-je?  
Pourquoi cette faveur? Pourquoi ce privilège?  
Et si je vous disais à mon tour, gens du Nord,  
Que c'est vous qui pour nous, semblez l'avoir très fort  
Que nous disons de vous, du Rhône à la Gironde,  
«Ces gens-là n'ont pas le parler de tout le monde!»  
Et que, tout dépendant de la façon de voir,  
Ne pas avoir l'accent, pour nous, c'est en avoir...  
Eh bien non! Je blasphème! Et je suis las de feindre!  
Ceux qui n'ont pas d'accent, je ne puis que les plaindre!  
Emporter de chez soi les accents familiers,  
C'est emporter un peu sa terre à ses soutiers,  
Emporter son accent d'Auvergne ou de Bretagne,  
C'est emporter un peu sa lande ou sa montagne!*

*Lorsque, loin du pays, le coeur gros, on s'enfuit,  
L'accent? Mais c'est un peu le pays qui vous suit!  
C'est un peu, cet accent, invisible bagage,  
Le parler de chez soi qu'on emporte en voyage!  
C'est pour les malheureux à l'exil obligés,  
Le patois qui déteint sur les mots étrangers!  
Avoir l'accent enfin, c'est, chaque fois qu'on cause,  
Parler de son pays en parlant d'autre chose!...  
Non, je ne rougis pas de mon fidèle accent!  
Je veux qu'il soit sonore, et clair, retentissant!  
Et m'en aller tout droit, l'humeur toujours pareille,  
En portant mon accent fièrement sur l'oreille!  
Mon accent! Il faudrait l'écouter à genoux!  
Il nous fait emporter la Provence avec nous,  
Et fait chanter sa voix dans tous mes bavardages  
Comme chante la mer au fond des coquillages!  
Écoutez! En parlant, je plante le décor  
Du torride Midi dans les brumes du Nord!  
Mon accent porte en soi d'adorables mélanges  
D'effluves d'orangers et de parfum d'oranges;  
Il évoque à la fois les feuillages bleu-gris  
De nos chers oliviers aux vieux troncs rabougris,  
Et le petit village où les treilles splendides  
Éclaboussent de bleu les blancheurs des bastides!  
Cet accent-là, mistral, cigale et tambourin,  
A toutes mes chansons donne un même refrain,  
Et quand vous l'entendez chanter dans ma parole  
Tous les mots que je dis dansent la farandole!*

# INFOS GENERALES

**Pour écrire au BM :**  
bulletinmunicipalcdg@gmail.com  
Remise des articles **avant** le 20 du mois

## Numéros Utiles

Mairie : 04 90 22 41 10

Pharmacie de garde : Resogarde 3237

Médecins de garde : 15

## Cabinets Infirmiers

### Place de la Poste

Demeure-Laurent 04 90 22 50 97

04 90 83 97 14 06 12 13 62 36

Lanzalavi-Carlet 06 84 53 62 22

Lautier 06 87 55 80 14

### 5, rue du Paty

Putti 06 29 35 63 18

Gueit 06 68 72 36 70

### 24, lot. Les Adrets

Ferriz – Fauconnier 06 27 39 81 62

### 463, route de la Gare

Beziat-Haouir 07 68 75 75 81 - 06 79 51 27 20

## Autres Numéros

Police / Gendarmerie 17

Pompiers 18

SAMU 15

SOS Amitié 05 63 54 20 20

Electricité 0 810 33 35 84

Gaz 0 810 89 39 00

Centre Antipoison 05 61 77 74 47

## CABINET MEDICAL



Le docteur **Justine Deshorgue** vient de s'installer sur la commune depuis le début de l'année. Elle s'est provisoirement installée dans la cour de l'actuel cabinet des médecins (dans l'ancienne maison du Dr Blanc) pour faciliter sa collaboration avec le cabinet des docteur Vadon et Pommel. Les Castelnovins lui ont déjà réservé un accueil chaleureux, et le BM lui souhaite la bienvenue.

Voici ses horaires d'ouverture à compter du 7 Janvier 2020:

**Lundi 8h30 12h sans Rdv**

**Mardi, Mercredi, Jeudi sur Rdv** (possible sur *doctolib*)

**Vendredi 14h 18h sans Rdv.**

## ATELIERS VITALITE



Ce programme d'éducation à la santé est destiné à améliorer votre qualité de vie et à préserver votre capital santé.

Les ateliers se présentent sous la forme d'un cycle de 6 séances de 2h30, rassemblant chacune un petit groupe de 10 à 15 personnes. Ils sont animés par des professionnels formés à cette nouvelle méthode d'animation.

Toute personne retraitée, peut participer, quel que soit son régime de protection sociale. Chaque participant s'engage à suivre le cycle complet afin d'acquérir toutes les bonnes pratiques.

**Présentation le mercredi 4 mars à 14h30**  
Salle des Pénitents

Contenu des ateliers :

*Mon âge face aux idées reçues, Ma santé : agir quand il est temps, Nutrition, la bonne attitude, L'équilibre en bougeant, Bien dans sa tête, Un chez moi adapté, un chez moi adopté.*

Inscriptions prises en fin de réunion.

Plus de renseignements : **06 79 14 66 33** ou [asept-paca@hotmail.com](mailto:asept-paca@hotmail.com).

L'Association ASEPT est chargée d'assurer la promotion et la réalisation d'actions de prévention santé ainsi que la mise en place de différents ateliers adaptés aux besoins de la population.

## PERMANENCE PARLEMENTAIRE

Afin d'aller à la rencontre des Castelnovins qui le souhaiteraient, le Député de Vaucluse, **M. Jean-Claude Bouchet**, tiendra une permanence dans notre commune, le

**Judi 5 mars à 15h15, en Mairie**  
(salle du Conseil)

## NOUVEAU A GADAGNE

**FILIP CONSTRUCTION**  
Peinture, Placo, Carrelage,  
Faïence, Parquet,  
Petits bricolages.  
Tél : 06.27.95.46.98  
Châteauneuf de Gadagne

Peintre, plaquiste, carrelage, faïence et parquet (expérience de 20 ans en bâtiment), finitions intérieures et extérieures. Intervient également pour les petits bricolages, disponible le week-end. Devis gratuit sur demande.

## ELECTIONS MUNICIPALES

### IMPORTANT

De nouvelles dispositions interviendront lors du scrutin des élections municipales. Parmi celles-ci (*que nous détaillerons le mois prochain*), nous vous précisons dès à présent que, pour pouvoir voter, **la carte d'électeur ne suffira pas** (même si elle a pour utilité de connaître le Bureau de vote concerné et faciliter les recherches sur la liste des inscrits), et **qu'il sera OBLIGATOIRE de présenter une pièce d'identité** (Carte Nationale d'identité ; Passeport ; Permis de conduire ou bien encore, Carte d'identité d'élu local avec photographie ; Carte d'identité de parlementaire avec photographie ; Carte vitale avec photographie ; Carte d'identité de fonctionnaire de l'Etat avec photographie ; Carte du combattant de couleur chamois ou tricolore ; Carte de famille nombreuse avec photographie ; Carte d'invalidité civile ou militaire avec photographie ; Permis de chasse avec photographie ; Livret de circulation ; Carte de circulation avec photographie ; Récépissé valant justification de l'identité délivré en échange des pièces d'identité).

**Faute de présenter l'un de ces documents le vote ne pourra être reçu quel qu'en soit le motif**

Nous invitons donc les électeurs à vérifier qu'ils disposent bien d'un tel document (*Cartes d'identité et passeport sont valables même périmés*)

## CONCILIEUR

### RAPPEL

M. **Inguimberty**, Conciliateur de justice, intervient dans notre commune, et tient une permanence en mairie, le **2<sup>e</sup> vendredi de chaque mois**, le matin (de 9h à 12h).

Les Castelnovins qui souhaiteraient le rencontrer peuvent prendre rendez-vous auprès du secrétariat de la mairie au

**04 90 22 41 10**

# Châteauneuf de Gada

## Les Riches Heures de Châteauneuf de Gadagne

### Histoire de Gadagne : en guise de conclusion

Durant ces cinq dernières années, le BM vous a raconté les « Riches Heures de Châteauneuf de Gadagne », en essayant de faire revivre l'histoire parfois heureuse, parfois sombre de notre belle cité depuis deux mille ans. Pour clore cette remontée dans le temps, nous emprunterons la conclusion qu'apportent François Gimet et René Brémond, dans leur *Histoire de Châteauneuf de Gadagne*, véritable ode et cri d'amour pour leur village natal.

\*\*\*\*\*

"En conclusion de cette histoire de Châteauneuf de Gadagne nous ferons une remarque et nous dégagerons deux leçons.

**La remarque est que**, si Châteauneuf ne devint politiquement un village français qu'en 1791, il ne fut jamais étranger à la France. Géographiquement et économiquement, il a toujours été orienté vers Avignon, le Rhône et la France. « Les Messieurs de Paris ou de Lyon » venaient à Gadagne acheter leur vin. Il n'en venait point de Gênes ou de Milan.

On parlait à Châteauneuf le provençal qu'on y parle encore aujourd'hui, alors que la langue officielle (employée par le Vice-légat, le Recteur, les consuls et les notaires) était le français.

Nos aïeux avaient soin de distinguer qu'ils avaient une nationalité propre qui n'était point celle de leurs gouvernants ; c'est ainsi que parlant de la garnison qui leur était imposée, ils avaient toujours soin de préciser : « la cavalerie italienne ». L'apport italien dans la population est infime, relativement récent, et beaucoup moins important que dans bien des régions qui furent françaises plusieurs siècles avant Châteauneuf.

#### **La première leçon est une leçon de modestie.**

Nous avons constaté que nos aïeux avaient, à une époque fort lointaine, des sentiments d'humanité, un sens de l'organisation et du devoir importants, comme le prouve cet extrait d'un article édicté par la cour en 1399 : « Que toute personne ayant serviteur chez eux, de ne les renvoyer pas sans juste cause quand ils gardent les conditions passées entre eux, sous peine de cinquante sols pour chaque fois et personne ». Rappelons encore une fois que, déjà au XIIIe siècle, les tailles votées par les habitants, sans démagogie ni récrimination, étaient toujours proportionnées à la fortune de chacun, « les veuves et les pauvres gens ne payant que moitié ». N'oublions pas les règlements de police et d'assistance, minutieusement étudiés, qui maintinrent l'ordre et la santé dans le pays, aux heures les plus sombres de son histoire, et dans ce domaine, nous avons depuis peu inventé, parfois perfectionné, souvent laissé perdre de bonnes institutions.

Leur robuste bon sens, leur faisant accepter, et souvent édicter eux-mêmes, les disciplines indispensables à toute société organisée, leur a permis de lutter efficacement contre les abus du régime féodal et ceux que purent causer les événements troubles de la période révolutionnaire.

#### **La deuxième leçon est une leçon d'optimisme.**

Pendant toute la durée de la vie municipale ancienne, que nous avons pu suivre pendant plusieurs siècles, nous avons remarqué l'attachement ferme de nos ancêtres

à leurs privilèges régulièrement, parfois péniblement acquis leurs libertés municipales.

Leur fermeté dans la revendication de leurs droits et les sentiments d'indépendance qu'ils n'ont pas craint de manifester dans la mesure où le permettaient les statuts des différentes époques, leur ont conservé intact ce sentiment de leur dignité qui les a soutenus dans les pires épreuves.

Les calamités fréquentes : guerre, peste, gelées, maladie des vignes, qui se sont lourdement abattues sur nos aînés, ont été surmontés par leurs patients efforts et leur persévérante énergie dans le travail de redressement nécessaire. Ils ont su remonter, malgré l'absence de moyens d'entraide dont nous disposons aujourd'hui, tous les courants de misère et de souffrance.

Reconnaissons que, grâce aux progrès scientifiques, il est plus doux de vivre à notre époque qu'au temps des guerres de religion, du baron des Adrets ou de la peste de Marseille. Dans les heures de pessimisme, quand nous croyons nous débattre dans des difficultés sans précédent et vivre dans un temps extraordinaire, songeons que les Castelnovins de 1580, 1722 et 1797 penseraient, peut-être avec raison, que leurs époques furent au moins aussi anormales que la nôtre, et qu'ils envieraient probablement notre sort.

**Nous avons su, comme nos ancêtres, nous unir pour triompher des grandes épreuves ; sachons, dans la paix, jeter un regard en arrière, et considérant les progrès accomplis, encouragés par l'exemple de nos aînés, nous pourrions envisager l'avenir avec confiance".**



La route royale (ex-RN 100)  
Aquarelle de Louis Montagné

# gne, village en Provence



## ESCOLO DE FONT-SEGUGNO

Comme chaque année, une centaine de convives se sont réunis pour la dégustation de nos traditionnels 13 Desserts.

Un moment de partage chaleureux, tout en douceurs...

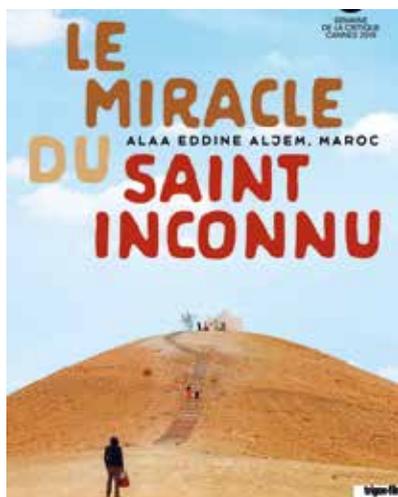


**Vihado** : dès à présent, réservez votre soirée du 27 mars à 20h30, à l'Arbousière (Soirée récréative en langue provençale). Entrée gratuite.

*Tóuti lis an, au mes de Febrié, li cat van à Roumo...*

## LA STRADA

Mercredi 12 février à 20h30, aux Pénitents



Au beau milieu du désert, Amine court. Sa fortune à la main, la police aux trousses, il enterre son butin dans une tombe bricolée à la va-vite. Lorsqu'il revient dix ans plus tard, l'aride colline est devenue un lieu de culte où les pèlerins se pressent pour adorer celui qui y serait enterré : le Saint Inconnu. Obligé de s'installer au village, Amine va devoir composer avec les habitants sans perdre de vue sa mission première : récupérer son argent.

Vendredi 28 février à 18h (vacances scolaires)



Il existe un cristal magique, qui a le pouvoir de faire revenir l'eau dans la forêt. Mais il a été volé par Bantour, le roi des ours. Seul un héros courageux pourra le rapporter et éviter la sécheresse. Amy la petite hérissonne et son ami Tom l'écureuil décident alors de partir à l'aventure pour sauver la nature ! Ce sont parfois les plus petits qui sont les plus courageux

Prix : 5,50€ - Enfants/étudiants 4€  
Abonnement 10 places 45€

## MEDIATHÈQUE

**Le C.L.I.P. : Cercle des Livres Partagés**

**Mardi 4 février** de 18h30 à 19h30

*Passionné ? Simple curieux ? Bavard ? En panne d'idée ? Le SelRit et la Médiathèque s'associent pour vous proposer, une fois par mois, un temps de partage de vos lectures, simple et convivial, autour d'une infusion.*

*Vous serez libres : de venir aux séances que vous souhaitez, de rester silencieux, de présenter vos propres livres, de faire des suggestions d'achat à la médiathèque, de vous faire plaisir !*

Gratuit, sur inscription

**Atelier informatique : Organiser ses dossiers et ses fichiers**

**Mardi 11 février** de 14h à 15h30

*Vous souhaitez comprendre où s'enregistrent vos images, vos documents et pouvoir mieux les retrouver ? Frédérique vous propose un atelier sur ordinateur pour apprendre à bien classer ses dossiers et fichiers.*

Gratuit, sur réservation

**Marché aux Histoires**

**Samedi 15 février** à 11h

Pour les enfants à partir de 3 ans  
Gratuit, sur réservation

**Appli'Curieux : découverte de jeu sur tablette**

**Mercredi 19 février** de 10h30 à 11h30

*Tu es curieux ? Tu as 6 ans ou plus ? Viens jouer avec nous et découvrir l'appli « Thinkrolls », un univers amusant mêlant jeu de plateforme et combinaisons logiques pour surmonter les obstacles.*

Gratuit, sur réservation

**Atelier d'écriture**

**Mercredi 19 février** de 14h à 16h30

*Chantal, Marlène, Naïma et Odile reviennent pour vous proposer de nouveaux jeux d'écriture, à l'étage de la médiathèque. Débutants acceptés!*

Gratuit, sur inscription.

## PATCHWORK

Les ateliers de février auront lieu  
**Judi 6 et 20 - Vendredi 14 et 28**

de 14 h à 17 h,  
salle des Expositions  
(Château de la Chapelle)



Contact :

Claudine Sarraute 04 90 22 15 08  
ou Jacqueline Herbert 04 90 22 43 72.

*Une pointe d'humour*

*Un jour, j'irai vivre en Théorie,  
car en Théorie, tout se passe bien.*

## FOYER RURAL

**Comité d'Administration**

Le bureau a été composé comme suit, lors de la dernière Assemblée Générale :

**Président** : Alain Chauvet

**Trésorier** : Guy Dortindeguey

(Trésorier adjoint : Edgar Viaud)

**Secrétaire** : Patricia Williams

(Secrétaire adjointe : Jo Benas)

**Vide Grenier**



Tarif : 10 € (2 m avec une table fournie)  
ou 16 € (4 m avec 2 tables fournies)  
Bulletin d'inscription sur [www.frlgadagne.fr](http://www.frlgadagne.fr)

Renseignements au 06 25 56 33 98

**Randonnée pédestre**

**16 Février** - Sernhac (Pont du Gard)

Dén. : 500m – 15km

Rdv 8h30 sur le plateau de Campbeau

Anne et René CHARLES 04 90 22 16 83

**Danse traditionnelle**

**Vendredi 7 février**, 19h30 - 0h

Anne-Marie Vettoretti au 06 73 39 09 47

**Stages de Musiques Actuelles**

Pour préparer le concert « Rock en Stock » du 23 Mai prochain, Eddy Lemaire vous propose des stages (ouverts à tout musicien amateur, tout âge).

Infos utiles et bulletin d'inscription sur la plaquette téléchargeable sur : [frlgadagne.fr/stages-musiques-actuelles.html](http://frlgadagne.fr/stages-musiques-actuelles.html)

**Dates :**

Vacances du 17 février au 21 février

Vacances du 13 au 17 avril

**Tarifs :**

60 € le stage complet (2 jours février + 2 jours avril + concert) / 40 € pour 2 jours + concert / 20 € pour 1 jour + concert.

Toutes les infos en contactant Eddy Lemaire au 06 13 20 73 62

## A LA CHANDELEUR

A la Chandeleur, petits et grands se plient avec plaisir à la tradition gourmande de faire sauter les crêpes. Savourer ce délicieux dessert léger et croustillant en est le premier intérêt, mais on peut suivre cette tradition également par superstition ou pour le côté symbolique de la crêpe...

Faire sauter les crêpes à la Chandeleur est censé assurer un constant bonheur tout au long de l'année. Les jeunes filles qui souhaitent se marier doivent faire sauter la crêpe six fois de suite sans la faire tomber. Une prouesse difficile à réaliser, mais qui leur garantira, d'après la légende, de rencontrer le fiancé idéal dans l'année. Enfin, faire sauter une crêpe en tenant une pièce de monnaie dans la main assurera la prospérité, tout comme le fait de conserver dans une armoire la première crêpe réalisée lors de la Chandeleur assurera de bonnes récoltes...

Quoiqu'il en soit, nous aurons tous plaisir à déguster des crêpes à la Chandeleur, ou comme les Marseillais, le délicieux biscuit appelé navette.



## AMISTANÇO



Les Peintres se sont réunis afin de fêter la fin de l'année, autour d'un apéritif dînatoire. L'ambiance était toute en amitié et convivialité.

Meilleurs vœux de santé et bonheur à tous les Castelnovins, Castelnovines, leurs familles, leurs amis,

L'Atelier a repris en ce début d'année dans un même enthousiasme.

Jours d'ouverture: lundi, mercredi et samedi - 14h à 18h

Renseignements : Tél 06 16 10 38 39

## LI BON VIVÈNT

**Mercredi 5 et 19 février** : jeux de société  
14h30 salle Anfos Tavan

**Dimanche 23 février : Repas dansant** à 12h, salle de l'Arbousière. Pensez à vous inscrire.

N'oubliez pas également, de vous faire inscrire pour le **thé dansant du 1er mars**

Tél : 06 19 03 11 59

## LE BAN DES ARTS



Les Musicales de Gadagne

**Dimanche 23 février**, à 16 h  
Chapelle des Pénitents,  
**Quatuor GIRARD**



### Concert Evènement !

250ème anniversaire  
de la naissance de Beethoven

Les trois Quatuors de l'Opus 59

Tarif : 15 €, gratuit pour les – de 18 ans

Réservation recommandée  
lebandesartsdcdg@gmail.com  
ou 06 07 48 02 96

www.bandesartsdegadagne.com

## VÉLO CLUB LE THOR/GADAGNE

Comme chaque année, les dirigeants et les membres du vélo club profitent du premier bulletin de l'année pour vous présenter leurs meilleurs vœux pour l'année 2020 et pour vous souhaiter tout ce que vous espérez.

Pour les activités du club, l'année a commencé, comme toujours par le loto du premier janvier. Une nouvelle fois, la salle des fêtes du Thor était abondamment remplie, pour cette soirée conviviale. Les dirigeants du club remercient tous les joueurs pour leur fidélité à ce rendez-vous. Ils remercient aussi les très nombreux et généreux donateurs sans qui une telle organisation ne serait possible ainsi que les bénévoles qui, comme d'habitude, se sont démenés sans compter afin que cette soirée soit la grande réussite qu'elle a été.



Côté sportif, deux de nos pensionnaires sont allés, les 11 et 12 janvier, au sein de la sélection Sud PACA, se frotter à l'élite nationale lors des championnats France qui se déroulaient à Flammanville (50). **Marius Guérin**, pour sa première année dans la catégorie des juniors, a terminé trente huitième. **Romaric Plauche**, chez les espoirs, a dû serrer les dents pour s'accrocher dans un peloton qui comptait nombre de compétiteurs ayant le statut de stagiaire dans des équipes professionnelles. Il termine quarante deuxième. C'est méritoire pour un jeune qui essaie d'assouvir sa passion tout en poursuivant des études en BTS.



Le club est maintenant entièrement occupé par les préparatifs d'une de ses grandes organisations annuelles à l'occasion d'**Avignon Vélo Passion**. En effet, comme les deux années précédentes, c'est à lui qu'incombe la lourde tâche d'installer et de gérer le cyclocross en salle de cette organisation. Le vendredi 31 janvier, il recevra les scolaires de l'USEP de Vaucluse pour des activités ludiques de découverte puis le **samedi 1er février** ce seront les licenciés qui pourront tester le circuit en vue des compétitions qui auront lieu, par équipes de deux, le **dimanche 2 février** avec les écoles de cyclisme le matin et les adultes l'après-midi.

Vous êtes attendus nombreux sur les bords du circuit dans le hall L du parc de Châteaublanc à Avignon.

## LES DANSES D'AUTREFOIS

Autrefois, à la belle saison, chaque village de Provence avait son jour de fête. Plusieurs jours à l'avance, de jeunes tambourins vêtus de blanc, leurs chapeaux et leurs instruments ornés de rubans de mille couleurs, parcouraient la ville pour annoncer l'endroit où avait lieu la fête, et le jour venu, on voyait une foule de curieux et de danseurs, à pied, à cheval et en voiture, courir avec une avidité sans cesse renaissante vers le bienheureux village où l'on danserait.

Il est difficile de se figurer ces réunions où se mêlaient et se coudoyaient le riche et le pauvre, la villageoise et la dame parée de tout ce que l'élégance et la mode pouvaient enfanter de plus séduisant, tous animés d'une joie commune et délivrés de tout ce que l'étiquette entraîne avec elle de gêne, de raideur et d'ennui. La salle de bal, dressée sur la place publique, était décorée, sinon toujours avec goût, du moins avec une certaine recherche ; les fleurs et le feuillage y étaient surtout prodigués. En acquittant le prix de la contredanse, chaque cavalier recevait en échange un paquet d'épingles qu'il s'empressait d'offrir à sa danseuse, que celle-ci ne pouvait refuser.



Les fêtes étaient ordinairement terminées par la bruyante farandoulo. A un signal donné, les tambourins jouaient un air vif et pressé : aussitôt tout ce qu'il y avait de danseurs et de danseuses dans le bal se réunissaient et formaient une longue chaîne. Un habile conducteur se plaçait en tête et conduisait le reste de la bande dans mille détours ; tantôt levant les bras, il obligeait toute cette foule dansante à passer dessous ; et tantôt, par un retour subit, il prenait brusquement la chaîne en queue, la traversait malgré les efforts des danseurs qui, liés par les mouchoirs qui enveloppaient leurs mains, ne devaient pas se laisser séparer ; cette lutte provoquait à chaque instant les explosions d'un rire de bon aloi.

Cette danse avait été importée en Provence par les Phocéens qui fondèrent la colonie de Marseille. On la retrouve encore en Grèce et particulièrement dans quelques-unes des îles de l'Archipel.

## Mi gramaci en tóuti

Voudrièu d'en proumié, gramacia lou Proumier Conse, e tóuti li couseié que se soun sucedi despièi trento an, mai tambèn li legèire dóu Bulletin Municipau, de m'agué fa lou plesi de pousqué manteni la lengo de nòsti rèire.

Aco fai, d'efèt, tres deseno d'an que prepausa aquéli charradisso e dounc, mai de très-cènt-voungè conte persounau qu'an pareigu, senso qu'ague besoun de repeta quaucarèn ! Vaqui perqué, à l'ouro d'aro, voudrièu pas reperia e tourna dire li mumo conte.

Basto, poudrièu encaro parla de mai que d'uno causo que me travesson l'esperit, e que me remèmbro quouro charre emé tóuti lis ancian dóu vilage, aquéli « ancian castèunoulèn » coume se dis di retraits coume iéu. Avèn encaro qu'auqui agradièu moumen à passa ensèn, en se racontant d'istòri de Castèunòu, que siegue pèr la voto de la Sant-Jan, o bèn sus l'anciano plaço dóu marcat di rasin, ounte jouine e vièi animon la plaço, dóu tèms que li païsan vèndon si propri proudu.

Encuei, mi quatre-vingt-nòu an peson sus mi esquino, mi souveni e mis idèio se mesclon dins ma memòri, e me sèmblo qu'es l'ouro metre un arrèst i conte que prepausa au BM.

Es pas sènso un serramen de cor e sènso tristesso que mete fin à ma coulouracioun emé lou journau coumunalo. Lou fai, pamens urous que la redacioun, counèssènt ma decisioun, aguè pensa à reproduire « Pèr la voto de la Sant-Jan », que fuguè moun proumié conte dins lou bulletin, me baiant ansin l'òucasioun de faire la gran vòuto.

Alors, Car leitour dóu BM, qu'agués legi o noun mi article, vous salude tóuti de bon cor!

**Pèire Courbet, de Castèunòu**

## Mes remerciements à tous !

*Je voudrais d'abord, remercier le Maire et tous les conseillers qui se sont succédé depuis trente ans, mais aussi les lecteurs du Bulletin Municipal, de m'avoir donné le plaisir de pouvoir maintenir la langue de nos anciens.*

*Cela fait, en effet, trois décennies que je propose mes écrits et donc, plus de trois-cent-onze réflexions et contes personnels qui sont parus, sans que j'aie eu besoin de me répéter. C'est pourquoi, aujourd'hui, je ne voudrais surtout pas « repépier » en narrant des histoires déjà développées !*

*Certes, je pourrais encore parler d'autres choses qui me viennent à l'esprit, et que je me remémore lorsque je discute avec tous les anciens du village, ces « anciens castelnovins » comme on dit des retraités comme moi. Nous avons encore quelques agréables moments à passer ensemble, en nous racontant des histoires de Châteauneuf, que ce soit à la fête de la Saint-Jean, ou bien sur la place du marché aux raisins, ou jeunes et vieux animent la place, sur laquelle des paysans vendent les produits de leur ferme.*

*Aujourd'hui, mes quatre-vingt-neuf ans, pèsent sur mes épaules, mes souvenirs et mes idées s'entremêlent dans ma mémoire, et il me semble qu'il est temps de mettre un terme aux articles que je propose au BM.*

*Ce n'est pas sans un serrement de cœur et sans tristesse que je mets fin à ma collaboration avec le journal communal. Je le fais, néanmoins heureux que la Rédaction, connaissant ma décision, ait pensé le mois passé, à reproduire « Pour la fête votive de la Saint Jean », qui fut mon premier conte dans le bulletin, me permettant ainsi de boucler la boucle.*

*Alors, Chers lecteurs du BM, que vous ayez ou non lu mes articles, je vous salue tous de bon cœur !*

### REMERCIEMENTS - GRAMACI

**Notre ami Pierre Courbet a donc décidé de mettre fin à sa chronique provençale. Le BM respecte, bien évidemment, cette décision, et tient à le remercier vivement d'avoir bien voulu, pendant une si longue période, proposer des textes qui défendaient la Lengo nostros, et le patrimoine important qu'elle représente. Nous aurons toujours plaisir à le rencontrer ici ou là dans ce village qu'il aime tant!**

## LA LÉGENDE DE LA FÉE AUX YEUX BLEUS



On raconte qu'une jolie fée aux longs cheveux blonds et aux yeux bleus, prénommée Lavandula, aurait vu le jour au milieu des lavandes sauvages d'une montagne inconnue.

Les années passèrent et l'envie lui vint un jour de s'installer. Ne sachant pas où elle pourrait aller, elle décida de feuilleter son cahier de paysages pour faire un choix éclairé. Son survol s'arrêta brusquement sur la page présentant les terres incultes de la Provence.

Bouleversée par la tristesse du panorama, la fée se mit à pleurer. En tombant sur le livre, ses larmes de couleur lavande tachèrent la page de bleu. Dans l'espoir de réparer sa maladresse, Lavandula tenta en vain de sécher ses yeux bleus et d'essuyer la page, mais l'effet contraire se produisit. Les gouttelettes se répandirent sur le paysage de la Provence.

Désespérée, la fée traça un grand pan de ciel bleu au-dessus du sol taché pour dissimuler son erreur. C'est depuis ce jour que la lavande pousserait allégrement sur les terres de la Provence et que les jeunes filles de la région auraient dans les yeux une étincelle bleu lavande, surtout devant le spectacle qu'offre le ciel bleuté tombant sur les champs de lavande en fin de journée.